KINH PHOÙNG QUANG BAÙT-NHAÕ

**QUYEÅN 18**

**Phaåm 78: TRUÏ NHÒ KHOÂNG**

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø phaùp nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö huyeãn, nhö hoùa, nhö soùng naéng, nhö chôùp naéng, nhö boùng? Caùc phaùp aáy ñeàu laø khoâng thì laøm sao maø coù choã taïo taùc ñeå noùi laø ñaïo, laø tuïc, laø voâ vi, höõu vi, höõu laäu, voâ laäu, quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, Chaùnh ñaúng giaùc?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ngöôøi phaøm phu ngu si, ít hoïc, döïa vaøo phaùp moäng huyeãn maø coù nhöõng kieán chaáp; nhaân ñoù thaân, khaåu, yù taïo ra caùc vieäc aùc, khoâng ñuùng chaùnh phaùp, hoaëc laøm vieäc thieän neân quaû baùo coù toát, xaáu, nhaän laáy toäi phöôùc trong ba coõi. Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, an truï ôû hai thöù khoâng, töø ñaàu ñeán cuoái cuõng ñeàu laø khoâng, vì giaùo hoùa chuùng sinh neân noùi coù naêm aám, möôøi hai xöù, möôøi taùm giôùi ñeàu laø khoâng. Caùc phaùp naøy nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö huyeãn, nhö hoùa, nhö soùng naéng, trong ñoù khoâng coù naêm aám, möôøi hai xöù, möôøi taùm giôùi, cuõng khoâng coù moäng, tieáng vang, huyeãn hoùa, soùng naéng, taát caû ñeàu khoâng thaáy. Caùc phaùp ñeàu khoâng coù hình töôùng, khoâng coù sôû höõu, khoâng coù naêm aám.

Caùc oâng thaáy coù naêm aám thì khoâng coù möôøi hai xöù, thaáy coù caùc xöù thì khoâng coù

möôøi taùm giôùi. Caùc oâng coù caùc giôùi laø do nhaân duyeân ñieân ñaûo neân thaáy coù caùc phaùp tuøy theo haønh ñoäng maø coù tieáp nhaän.

Taïi sao caùc oâng ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù maø cho laø coù hình töôùng! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh tham lam taät ñoá thì daïy cho hoï boá thí ñeå ñöôïc giaøu sang. Khi khoâng coøn tham lam, taät ñoá thì Boà-taùt daïy cho hoï trì giôùi, do giöõ giôùi ñöôïc sinh Thieân, khi ñaõ thaønh töïu giôùi thì laøm cho hoï truï vaøo chaùnh ñònh, nhôø chaùnh ñònh ñöôïc sinh leân coõi Phaïm thieân. Nhôø ñaày ñuû boán Thieàn, boán Khoâng ñònh, voâ soá phöông tieän töø boá thí, trì giôùi ñeán Thieàn ñònh ñeå ñaït ñeán Nieát- baøn.

Boà-taùt laïi duøng caùc phaùp khoâng coù hình töôùng nhö ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Taâm voâ löôïng, möôøi taùm phaùp Baát coäng ñeå laäp ra ba Thöøa, noùi ñaïo Boà-taùt.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø kyø dieäu, chöa töøng coù! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät saâu xa, caùc phaùp hoaøn toaøn laø khoâng maø laïi phaân bieät noùi laø phaùp thieän, phaùp aùc, phaùp ñaïo, phaùp tuïc, phaùp höõu laäu, voâ laäu, phaùp höõu vi, voâ vi.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy!

Naøy Tu-boà-ñeà! Thaät laø kyø dieäu chöa töøng coù. Caùc phaùp hoaøn toaøn laø khoâng maø caùc vò aáy laïi laøm cho coù vò trí. Caùc oâng neân bieát, vieäc laøm cuûa Boà-taùt thaät kyø dieäu maø caùc baäc La-haùn, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp. Caùc oâng neân ñaûnh leã caùc vò Ñaïi Boà-taùt.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt laøm nhöõng vieäc gì chöa töøng coù maø caùc baäc La-haùn, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Neáu oâng muoán nghe thì haõy chuù yù, suy nghó kyõ, ta seõ giaûng noùi. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, an truï saùu phaùp Ba-la-maät, noäi khoâng, ngoaïi khoâng, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, boán Voâ ngaïi trí vaø naêm Thaàn thoâng, ñeán khaép möôøi phöông, quaùn saùt chuùng sinh. Ñoái vôùi ngöôøi naøo coù theå duøng boá thí ñeå giaùo hoùa thì Boà-taùt duøng boá thí; ngöôøi naøo coù theå duøng giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä thì tuøy theo ñoù maø duøng saùu phaùp Ba-la-maät ñeå giaùo hoùa hoï; ngöôøi naøo neân duøng boán Thieàn, boán Khoâng ñònh ñeå ñöôïc giaûi thoaùt thì duøng thieàn ñònh ñeå giaùo hoùa hoï; ngöôøi naøo neân duøng Töø, Bi, Hyû, Xaû ñeå ñöôïc ñoä thoaùt thì duøng boán Voâ löôïng taâm ñeå giaùo hoùa hoï, ngöôøi naøo neân duøng ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo ñeå ñöôïc ñoä thoaùt thì duøng naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù ñeå giaùo hoùa hoï; ngöôøi naøo neân duøng ba moân Giaûi thoaùt ñeå ñöôïc ñoä thoaùt thì duøng ba moân Giaûi thoaùt ñeå giaùo hoùa hoï.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt duøng boá thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, tuøy theo vaät chuùng sinh caàn duøng maø cung caáp cho hoï nhö laø: y phuïc, thöùc aên, thuoác uoáng, voi, ngöïa, xe coä, vaøng baïc chaâu baùu. Boà-taùt cuùng döôøng cho Phaät, Bích-chi-phaät, A-la-haùn, Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán boá thí cho phaøm phu, caùc loaïi coân truøng nhoû nhít trong ba ñöôøng aùc, tuøy theo sôû thích maø khoâng coù phaân bieät. Vì sao? Vì caùc phaùp khoâng sai khaùc neân Boà-taùt bình ñaúng ñoái vôùi caùc phaùp, do ñoù ñöôïc tueä trí Nhaát thieát khoâng phaân bieät.

Phaät daïy:

–Thaáy ngöôøi ñeán xin, neáu Ñaïi Boà-taùt suy nghó: “Ta cuùng döôøng cho Phaät seõ ñöôïc phöôùc ñöùc, coøn boá thí cho suùc sinh seõ khoâng coù phöôùc ñöùc”, thì chaúng phaûi laø Boà-taùt. Vì sao? Vì Boà-taùt phaùt ñaïo taâm khoâng nghó nhö vaày: “Neáu ta boá thí thì seõ ñöôïc sinh trong boán doøng hoï. Boá thí roài ta seõ höôùng daãn chuùng sinh ñeán Voâ-dö Nieát-baøn.”

Boà-taùt xem chuùng sinh nhö baø con thaân thuoäc, boá thí cho hoï maø khoâng chuùt phaân bieät, cuõng khoâng noùi seõ cho ngöôøi naøy, khoâng cho ngöôøi kia, khoâng phaân bieät ngöôøi thaân, keû sô, boá thí chuùng sinh maø khoâng coù gì ngaên ngaïi. Vì sao? Boà-taùt vì chuùng sinh maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, neáu coù yù phaân bieät thì coù loãi ñoái vôùi Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc, caùc vò Duyeân giaùc, caùc baäc Chaân nhaân. Vì sao? Vì Trôøi, Ngöôøi vaø A-tu-luaân khoâng theå thay theá, Boà-taùt ñaõ laøm chieác caàu ñeå cöùu ñoä chuùng sinh. Ñoù laø phaùp cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, neáu coù ngöôøi hoaëc phi nhaân ñeán choã Boà-taùt, xeû thaân Boà-taùt ra töøng ñoaïn thì Boà-taùt cuõng khoâng phaân vaân laø cho hay khoâng cho. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy muoán cöùu ñoä chuùng sinh neân nhaän laáy khoå hình aáy, duøng thaân naøy laøm lôïi ích cho taát caû. Boà-taùt neân nghó nhö vaày: “Ta vì chuùng sinh maø thoï thaân hình naøy, nay ai caàn cöù ñeán laáy ñi.”

Tu-boà-ñeà! Neáu thaáy ngöôøi ñeán xin, Boà-taùt neân suy nghó: “Ngöôøi boá thí laø ai, ngöôøi nhaän laø ai, vaät boá thí laø nhöõng vaät gì? Thaät ra, caùc phaùp naøy khoâng theå thaáy ñöôïc, vì caùc phaùp naøy thöôøng roãng khoâng, khoâng coù choã cho, cuõng khoâng coù choã laáy.”

Tu-boà-ñeà! Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân hoïc noäi ngoaïi khoâng, höõu voâ khoâng.

An truï trong phaùp khoâng naøy maø boá thí thì ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät. Ñaõ ñaày ñuû boá thí thì khoâng phaân bieät noäi phaùp vaø ngoaïi phaùp, sao laïi noùi ai laø ngöôøi caét, ai laø ngöôøi bò caét.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ta duøng Thieân nhaõn quaùn saùt voâ soá quoác ñoä khaép möôøi phöông, thaáy caùc vò Ñaïi Boà-taùt vaøo trong ñòa nguïc thì ñòa nguïc trôû neân maùt meû. Boà-taùt thuyeát phaùp cho chuùng sinh trong ñòa nguïc baèng ba phaùp bieán hoùa: Moät laø Thaàn tuùc, hai laø tuøy theo phöông tieän, ba laø boán Taâm voâ löôïng cho chuùng sinh trong ñòa nguïc. Nghe roài, hoï sinh loøng kính ngöôõng Boà-taùt vaø ñöôïc xa lìa khoå naõo. Tieáp theo Boà-taùt noùi phaùp ba thöøa laøm cho hoï ñeàu ñöôïc thoaùt khoå.

Tu-boà-ñeà! Ta duøng Phaät nhaõn quaùn saùt voâ soá quoác ñoä khaép caû möôøi phöông, thaáy caùc vò Ñaïi Boà-taùt vui veû cuùng döôøng chö Phaät, khoâng coù kieâu maïn, kính meán chö Phaät, khoâng saân giaän, oaùn gheùt, chö Phaät thuyeát phaùp thì caùc vò Boà-taùt ñeàu thoï trì cho ñeán khi thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, khoâng heà queân maát.

Tu-boà-ñeà! Ta duøng Phaät nhaõn quaùn saùt voâ soá quoác ñoä trong khaép möôøi phöông, thaáy caùc vò Boà-taùt vì chuùng sinh maø caét thaân theå laøm nhieàu ñoaïn roài phaân taùn boán phía. Caùc loaøi chim bay, thuù chaïy vaøo aên thòt Boà-taùt ñeàu sinh loøng Töø. Do coù loøng Töø ñoái vôùi Boà-taùt neân khi suùc sinh xaû boû thaân mình, ñöôïc laøm thaân ngöôøi, gaëp ñöôïc chö Phaät, nghe giaûng kinh phaùp, theo ñoù tu haønh, do thöïc haønh phaùp ba Thöøa neân ñöôïc giaûi thoaùt.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà laøm nhieàu lôïi ích cho chuùng sinh, coù theå laøm cho chuùng sinh ñöôïc Voâ-dö Nieát-baøn.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ta duøng Phaät nhaõn quaùn saùt voâ soá quoác ñoä khaép caû möôøi phöông, thaáy caùc Boà-taùt vaøo trong ngaï quyû, ngaï quyû troâng thaáy Boà-taùt lieàn sinh loøng Töø bi, cung kính Boà-taùt, do ñoù ñöôïc thoaùt khoå. Nhôø coâng ñöùc naøy, chuùng khoâng bao giôø xa lìa chö Phaät cho ñeán khi chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Tu-boà-ñeà! Chö Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh ñaïi Töø nhö vaäy laøm cho chuùng sinh ñeàu chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ta cuõng thaáy caùc vò Boà-taùt ñeán coõi trôøi Töù thieân vöông vaø taàng trôøi Thöù saùu thuyeát phaùp cho chö Thieân. Nhôø nghe phaùp ba thöøa, chö Thieân ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, chöùng ñaéc Nieát-baøn. Neáu coù thieân chuùng naøo say ñaém naêm duïc laïc thì Boà-taùt laøm cho cung ñieän troáng roãng, roài thuyeát phaùp cho hoï: “Naøy chö Thieân, taát caû vaïn vaät ñeàu laø voâ thöôøng, khoâng coù toân quyù, khoâng coù thaáp heøn, ñaâu coù gì thöôøng coøn an oån ñöôïc.”

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Luùc ñoù, ta duøng Phaät nhaõn quaùn saùt caùc quoác ñoä, thaáy Boà-taùt thuyeát phaùp cho nhöõng ngöôøi ca ngôïi coõi Phaïm thieân: “Naøy quyù vò! Taïi sao ñoái vôùi phaùp hoaøn toaøn roãng khoâng naøy laïi cho laø coù. Caùc phaùp naøy laø khoâng, voâ thöôøng, khoâng hieän höõu, bò ñoaïn dieät, khoâng neân ñoái vôùi phaùp aáy cho laø coù.”

Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt ñaõ an truù taâm ñaïi Töø cho chuùng sinh. Ñoù laø phaùp raát ñaëc bieät, chöa töøng coù cuûa Boà-taùt.

Tu-boà-ñeà! Caùc Ñaïi Boà-taùt trong voâ soá quoác ñoä ôû möôøi phöông duøng boán vieäc ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh: Moät laø boá thí, hai laø Nhaân aùi, ba laø Lôïi ngöôøi, boán laø Ñoàng söï.

Ñaïi Boà-taùt duøng hai thöù boá thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh: Moät laø Taøi thí, hai laø Phaùp thí. Theá naøo laø duøng taøi thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh? Boà-taùt ñem vaøng baïc, ngoïc bích,

chaâu baùu ñeå boá thí; hoaëc ñem thöùc aên, y phuïc, muøng meàn, giöôøng chieáu, höông hoa, ñoà trang söùc, thuoác men boá thí; hoaëc boá thí noâ tyø, voi ngöïa, xe coä, tuøy theo chuùng sinh caàn gì, Boà-taùt ñeàu cho, khoâng heà traùi yù. Boá thí cho ngöôøi roài, Boà-taùt laïi daïy hoï quy y Tam baûo, hoaëc thoï trì naêm giôùi hoaëc möôøi ñieàu thieän, hoaëc giôùi Baùt quan trai, hoaëc daïy hoï thöïc haønh boán Thieàn, boán taâm Voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, hoaëc khuyeân hoï nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, nieäm Thieân, nieäm Thí. Ñoái vôùi nhöõng ngöôøi haønh ñoäng moät caùch ñieân ñaûo, Boà-taùt daïy hoï haønh ñoäng ñuùng theo Chaùnh phaùp. Ñoái vôùi nhöõng ngöôøi khoâng chaân thaät, Boà-taùt daïy hoï haønh ñoäng chaân thaät, khuyeân baûo hoï thöïc haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi tueä, ñaïi Töø, ñaïi Bi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, taùm möôi veû ñeïp, khuyeân ngöôøi hoïc giaùo phaùp ba Thöøa. Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo laø taøi thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, laøm cho ñöôïc an truï ôû ñòa vò an oån voâ thöôïng. Ñoù laø phaùp ñaëc bieät chöa töøng coù cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Theá naøo laø Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng Phaùp thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh?

Boá thí coù hai: Moät laø Ñaïo thí, hai laø Tuïc thí.

Theá naøo laø Tuïc thí? Söï boá thí theo lôøi noùi theá tuïc laø phaùp baát tònh; daïy cho ngöôøi coù öôùc muoán ñaéc ñöôïc boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán ñònh voâ saéc vaø thöïc haønh caùc thieän phaùp khaùc cuûa phaøm phu, ñoù laø phaùp thí theá tuïc. Thöïc haønh phaùp thí theá tuïc nhö vaäy roài, Boà-taùt giaùo hoùa chuùng sinh laøm cho hoï xa lìa theá tuïc. Boà-taùt duøng phöông tieän quyeàn xaûo höôùng daãn hoï thöïc haønh ñaïo, chöùng quaû Hieàn thaùnh.

Ñaïo phaùp vaø quaû vò Hieàn thaùnh laø gì? Phaùp cuûa Hieàn thaùnh laø ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt. Quaû cuûa Hieàn thaùnh laø töø Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán La-haùn, Bích-chi-phaät.

Phaät daïy:

–Ñaïo phaùp cuûa Hieàn thaùnh Boà-taùt laø bieát trí tueä cuûa quaû Tu-ñaø-hoaøn, La-haùn, Bích-chi-phaät; trí tueä ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi Löïc cuûa Phaät; trí tueä ñaïi Töø, ñaïi Bi vaø caùc ñaïo phaùp, tuïc phaùp khaùc, phaùp höõu laäu, voâ laäu, höõu vi, voâ vi, trí Nhaát thieát. Ñoù laø phaùp Hieàn thaùnh Boà-taùt.

Quaû cuûa Hieàn thaùnh Boà-taùt laø gì? Ñoù laø döùt tröø taát caû caùc taäp khí phieàn naõo. Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt ñaït ñeán trí Nhaát thieát phaûi khoâng? Phaät ñaùp:

–Ñuùng vaäy! Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt ñaït ñeán trí Nhaát thieát. Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt vôùi Nhö Lai coù gì khaùc? Phaät ñaùp:

–Coù khaùc! Boà-taùt ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát thì goïi laø Nhö Lai. Vì sao? Vì taâm Boà-taùt baát khaû ñaéc. Taâm Nhö Lai cuõng khoâng khaùc. Boà-taùt soi saùng caùc phaùp ôû taän nôi toái taêm voâ cuøng. Nhôø phaùp boá thí theá tuïc ñöa ñeán Boá thí ñaïo phaùp.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt naøy khoâng boá thí cho chuùng sinh theo phaùp theá tuïc nöõa maø duøng phöông tieän quyeàn xaûo ñöa hoï ñaït ñeán trí Nhaát thieát.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Phaùp boá thí ñaïo cuûa Boà-taùt nhö theá naøo maø ngöôøi phaøm phu khoâng theå saùnh kòp? Ñoù laø ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn,

möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi tueä, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só, caùc moân Ñaø-la-ni. Ñoù laø phaùp raát ñaëc bieät, chöa töøng coù cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt duøng AÙi ngöõ, saùu phaùp Ba-la-maät: Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä vaø nhan saéc töø hoøa ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Vì sao? Vì saùu phaùp Ba- la-maät bao goàm taát caû phaùp thieän.

Taïi sao Boà-taùt thöôøng duøng saùu phaùp Ba-la-maät vaø boán phaùp laøm lôïi ích vaø giaùo hoùa chuùng sinh? Boán phaùp ñoù laø: Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt duøng Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå giaùo hoùa haøng taân hoïc Boà- taùt: “Naøy thieän nam, phaûi kheùo hoïc phaân bieät caùc chöõ, töø moät chöõ ñeán boán möôi hai chöõ. Moät chöõ bao goàm nghóa caùc chöõ, nghóa caùc chöõ bao goàm boán möôi hai chöõ, nghóa boán möôi hai chöõ ñeàu naèm trong moät chöõ, ñeàu cuøng moät nghóa. Vì vaäy Boà-taùt neân thoâng thaïo boán möôi hai chöõ aáy. Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát hoaøn toaøn caùc thieän phaùp, bieát hoaøn toaøn vaên töï roài giaùo hoùa chuùng sinh. Nhö Lai thuyeát phaùp khoâng lìa vaên töï, caùc phaùp cuõng khoâng lìa vaên töï.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh khoâng theå ñaéc phaùp, cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc, vì caùc phaùp laø khoâng. Taïi sao, khi thöïc haønh Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm Khoâng, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng, taùm möôi veû ñeïp cuûa Phaät, saùu Thaàn thoâng, thuyeát phaùp cho chuùng sinh, Boà-taùt khoâng thaáy chuùng sinh, cuõng khoâng thaáy choã cuûa chuùng sinh, cho ñeán ñoái vôùi thöùc cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc, saùu phaùp Ba-la-maät cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc, cho ñeán taùm möôi veû ñeïp cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc cuõng khoâng coù choã ñöôïc, khoâng coù chuùng sinh cuõng khoâng coù choã ñöôïc, khoâng coù taùm möôi veû ñeïp, cuõng khoâng coù choã ñöôïc?

Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thuyeát phaùp cho chuùng sinh nhö theá naøo? Tu-boà-ñeà laïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Coù phaûi Boà-taùt ñem vieäc khoâng coù moái manh giuùp ñôõ chuùng sinh ñeå laøm cho hoï xa lìa boán ñieân ñaûo, truï vaøo Töù ñeá hay khoâng? Thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät, Boà-taùt coøn khoâng thaáy ñöôïc huoáng chi thöïc haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy! Nhö lôøi oâng noùi, chuùng sinh baát khaû ñaéc, neân bieát caùc phaùp nhö laø noäi, ngoaïi, höõu, voâ, naêm aám, xöù, giôùi, boán Ñeá, möôøi hai nhaân duyeân, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi taùm phaùp Baát coäng, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi trí, hai Ñòa, Boà-taùt, quoác ñoä Phaät, Ñaïo, ñeàu laø khoâng.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt bieát caùc phaùp ñeàu khoâng, thuyeát phaùp cho taát caû chuùng sinh, chuùng sinh ñöôïc nghe phaùp naøy, nhôø ñoù khoâng bò thoaùi chuyeån. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng chaáp thuû, khoâng xaû boû, cuõng khoâng bò chöôùng ngaïi, Boà-taùt noùi phaùp chaân thaät, khoâng hö doái.

Ví nhö voâ soá ngöôøi Nhö Lai hoùa ra, hoaëc laø thaønh töïu saùu phaùp Ba-la-maät hoaëc thaønh töïu boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng.

Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Nhöõng ngöôøi naøy coù sôû ñaéc gì khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Nhöõng ngöôøi ñoù khoâng coù ñaéc gì? Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Neân bieát Boà-taùt giaùo hoùa chuùng sinh cuõng vaäy, tuøy theo khaû naêng cuûa hoï maø thuyeát phaùp, laøm cho chuùng sinh xa lìa ñieân ñaûo, khoâng troùi buoäc cuõng khoâng côûi môû. Neáu naêm aám coù troùi buoäc, coù côûi môû thì chaúng phaûi laø naêm aám, vì naêm aám töï taùnh thöôøng vaéng laëng. Cho ñeán phaùp höõu vi, voâ vi, töï taùnh thöôøng vaéng laëng. Boà-taùt thuyeát phaùp cho chuùng sinh, ban ñaàu khoâng thaáy chuùng sinh, vì caùc phaùp khoâng thuû ñaéc, Boà-taùt truï vaøo choã khoâng coù choã truï, naêm aám roãng khoâng neân khoâng coù choã truï cho ñeán höõu vi, voâ vi cuõng khoâng coù choã truï. Vì sao? Vì khoâng thaät coù maø khoâng choã truï, khoâng sôû höõu, khoâng truï nôi khoâng coù sôû höõu, coù sôû höõu cuõng khoâng truï nôi coù sôû höõu. Vì sao? Vì ñeàu khoâng thuû ñaéc, phaùp khoâng thuû ñaéc thì khoâng coù choã truï.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät noùi roõ caùc phaùp, phaân bieät caùc

khoâng. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy ñoái vôùi Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc, caùc baäc Hieàn thaùnh khoâng coù loãi. Vì sao? Vì chö Phaät Theá Toân, chö Hieàn thaùnh ñeàu ñaït ñöôïc phaùp naøy roài giaùo hoùa chuùng sinh. Do ñöôïc phaùp naøy neân khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì phaùp taùnh, thöïc teá vaø chaân nhö khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khoâng coù hình töôùng coù theå thoaùi chuyeån.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp taùnh, thöïc teá vaø chaân nhö khoâng thoaùi chuyeån thì naêm aám, nhö, thöïc teá, phaùp taùnh coù khaùc khoâng? Höõu vi, voâ vi vaø ñaïo, höõu laäu, voâ laäu coù khaùc khoâng?

Phaät daïy:

–Khoâng! Naøy Tu-boà-ñeà, naêm aám vaø nhö thöïc teá, phaùp höõu vi, voâ vi vaø ñaïo... khoâng coù khaùc.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû naêm aám vaø Nhö cho ñeán höõu vi, voâ vi... Khoâng coù khaùc thì taïi sao coù quaû baùo toát, xaáu vaø naêm ñöôøng sinh töû, taïi sao coù phaùp ba Thöøa.

Phaät daïy:

–Do chuùng sinh quen theo theá tuïc ñeá neân coù danh hieäu ñaïo, ñoái vôùi Ñeä nhaát nghóa ñeá thì khoâng coù phaân bieät. Vì sao? Vì phaùp naøy thöôøng vaéng laëng, khoâng coù phaân bieät cuõng khoâng coù ngoân thuyeát, naêm aám khoâng sinh dieät cuõng khoâng thöôøng, ñoaïn, vì töø ñaàu ñeán cuoái ñeàu khoâng.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu do theo theá tuïc ñeá lieàn coù teân ñaïo thì taát caû phaøm phu ñeàu ñaït ñaïo, chöùng quaû ba thöøa phaûi khoâng?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Neáu ngöôøi phaøm phu ñeàu bieát Taäp ñeá vaø Ñaïo ñeá thì leõ ra ngöôøi ñoù chöùng ñöôïc ñaïo. Coøn neáu ngöôøi phaøm phu khoâng bieát thì khoâng theå ñaéc Ñaïo ñeá vaø Dieät ñeá.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Taïi sao phaøm phu chöùng ñaéc ñaïo quaû? Phaät ñaùp:

–Caùc Hieàn thaùnh coù tu ñaïo lieàn coù ñaïo quaû. Tu-boà-ñeà hoûi:

–Do tu ñaïo ñöôïc ñaïo quaû khoâng? Phaät baûo:

–Khoâng! Tu-boà-ñeà, khoâng phaûi laø do tu ñaïo maø coù theå ñaït ñaïo, cuõng khoâng phaûi laø do khoâng tu ñaïo, khoâng lìa ñaïo maø ñöôïc quaû. Vì vaäy, Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, vì chuùng sinh neân an truù trong ñaïo, ñaïo khoâng coù phaân bieät phaùp höõu vi; phaùp voâ vi cuõng khoâng phaân bieät.

Tu-boà-ñeà! Laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Neáu khoâng phaân bieät coù ñaïo thì taïi sao Phaät noùi ñoaïn ñöôïc ba keát söû thì chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, laøm moûng tham, saân, si thì chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, döùt tröø naêm haï phaàn keát söû ôû coõi Duïc thì chöùng quaû A-na-haøm, ñoaïn tröø naêm haï phaàn keát söû ôû coõi Voâ saéc thì chöùng quaû A-la-haùn, ñoái vôùi nhöõng hình saéc maø maét thaáy ñeàu laø phaùp dieät taän thì chöùng ñöôïc Bích-chi-phaät, döùt tröø heát taát caû caùc nghieäp phieàn naõo thì chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhö vaäy, laøm sao bieát ñöôïc vieäc naøy? Neáu ñaïo khoâng coù phaân bieät thì laøm sao theo ñoù thöïc haønh ñeå ñöôïc ñaïo?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Tu-ñaø-hoaøn ñaïo ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà laø phaùp höõu vi hay voâ vi? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi laø phaùp höõu vi. Phaät daïy:

–Phaùp voâ vi coù phaïm vi ñeå phaân bieät khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù phaïm vi ñeå phaân bieät. Phaät daïy:

–YÙ oâng theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ khi ñaït ñöôïc phaùp höõu vi, voâ vi vaø ñöôïc nhaát töôùng thì luùc ñoù coù noùi laø ñöôïc phaùp höõu vi, voâ vi khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Phaät daïy:

–Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thuyeát phaùp cho chuùng sinh khoâng coù giôùi haïn phaân bieät, vì noäi ngoaïi khoâng, höõu voâ khoâng. Boà-taùt töï mình khoâng chaáp tröôùc vaø daïy taát caû moïi ngöôøi cuõng khoâng chaáp tröôùc, khoâng chaáp tröôùc saùu phaùp Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, trí Nhaát thieát, khoâng chaáp tröôùc laø khoâng sinh chöôùng ngaïi.

Nhö ngöôøi do Nhö Lai bieán hoùa ra, neáu ngöôøi naøy coù boá thí cuõng khoâng ñöôïc phöôùc baùo, chæ vì muoán ñoä ngöôøi, Boà-taùt khoâng truï vaøo Ba-la-maät, höõu laäu, voâ laäu, khoâng truï vaøo ñaïo, vaøo tuïc, höõu vi, voâ vi, vì khoâng coù choã truï. Vì sao? Vì Boà-taùt ñaõ vöôït qua töôùng caùc phaùp.

